

Hotărârea Tribunalului de Primă Instanță din 10 septembrie 2008 — Republica Franceză/Comisia Comunităților Europene

(Cauza T-370/05) ⁽¹⁾

(„FEOGA — Secțiunea «Garantare» — Cheltuieli excluse de la finanțarea comunitară — Sector vitivinicol — Ajutor la restructurare și la reconversie — Noțiunea de suprafață eligibilă”)

(2008/C 272/32)

Limba de procedură: franceza

Părțile

Reclamantă: Republica Franceză (reprezentanți: inițial G. de Bergues și A. Colomb, ulterior G. de Bergues și A.-L. During, agenți)

Pârâtă: Comisia Comunităților Europene (reprezentant: M. Nolin, agent)

Obiectul

Cerere de anulare a Deciziei 2005/579/CE a Comisiei din 20 iulie 2005 de excludere de la finanțarea comunitară a anumitor cheltuieli efectuate de statele membre în temeiul Fondului european de orientare și garantare agricolă (FEOGA), secțiunea „Garantare” (JO L 199, p. 84), în măsura în care aceasta exclude de la finanțarea comunitară anumite cheltuieli drept măsură corectivă în legătură cu determinarea suprafețelor eligibile pentru ajutorul la restructurarea și la reconversia podgoriilor aferent exercițiului 2001-2003.

Dispozitivul

1) Anulează Decizia 2005/579/CE a Comisiei din 20 iulie 2005 de excludere de la finanțarea comunitară a anumitor cheltuieli efectuate de statele membre în temeiul Fondului european de orientare și garantare agricolă (FEOGA), secțiunea „Garantare”, în măsura în care aceasta exclude de la finanțarea comunitară suma de 13 519 122,05 euro drept măsură corectivă impusă Republicii Franceze în legătură cu determinarea suprafețelor eligibile pentru ajutorul la restructurarea și la reconversia podgoriilor aferent exercițiului 2001-2003.

2) Obligă Comisia la plata cheltuielilor de judecată.

⁽¹⁾ JO C 315, 10.12.2005.

Hotărârea Tribunalului de Primă Instanță din 9 septembrie 2008 — My Travel/Comisia

(Cauza T-403/05) ⁽¹⁾

(„Acces la documente — Regulamentul (CE) nr. 1049/2001 — Refuzarea accesului — Excepție referitoare la protecția procesului decizional — Excepție referitoare la protecția activităților de anchetă și de audit — Excepție referitoare la protecția consultanței juridice — Documente referitoare la decizii ale Comisiei în materie de concentrări”)

(2008/C 272/33)

Limba de procedură: engleza

Părțile

Reclamantă: My Travel Group plc (Rochdale, Lancashire, Regatul Unit) (reprezentanți: D. Pannick, QC, A. Lewis, barrister, M. Nicholson, S. Cardell și B. McKenna, solicitors)

Pârâtă: Comisia Comunităților Europene (reprezentanți: inițial P. Hellström și P. Costa de Oliveira, ulterior X. Lewis și P. Costa de Oliveira, agenți)

Obiectul

Cerere de anulare a Deciziilor Comisiei din 5 septembrie 2005 [D(2005) 8461] și din 12 octombrie 2005 [D(2005) 9763] de respingere a unei cereri introduse de reclamantă în vederea obținerii accesului la anumite documente pregătitoare ale Deciziei 2000/276/CE a Comisiei din 22 septembrie 1999 prin care o concentrare a fost declarată incompatibilă cu piața comună și cu Acordul privind SEE (cazul IV/M.1524 — Airtours/First Choice) (JO 2000, L 93, p. 1), precum și la documente redactate de către serviciile Comisiei ca urmare a anulării acestei decizii prin Hotărârea Tribunalului din 6 iunie 2002, Airtours/Comisia (T-342/99, Rec., p. II-2585).

Dispozitivul

1) Anulează Decizia Comisiei din 5 septembrie 2005 [D(2005) 8461] în măsura în care prin aceasta se refuză accesul la documentul de lucru intitulat „Proces verbal al discuției cu un membru al echipei de caz din cazul M.1524, Airtours/First Choice”, cu privire la cauza Airtours care a avut loc la 24 iunie 2002”.

2) Respinge acțiunea cu privire la restul motivelor.

3) MyTravel Group plc suportă nouă zecimi din propriile cheltuieli de judecată, precum și nouă zecimi din cheltuielile de judecată efectuate de Comisie.